

Др. Петер Штрук

Федеральный министр в отставке

Президенту в отставке

Михаилу Сергеевичу Горбачёву

через Фонд им. Фридриха Эберта в Москве

Берлин, 1 марта 2011

Глубокоуважаемый господин Президент, дорогой Михаил Сергеевич!

Позвольте от имени Фонда Фридриха Эберта поздравить Вас с 80-летием и пожелать Вам здоровья и всего самого наилучшего!

Вы изменили мир! Благодаря Вашей смелой политике перестройки и гласности не только была остановлена гонка вооружений, но и обрело свой первоначальный смысл право народов на самоопределение. И конечно, без Вашего участия и проводимой Вами политики, которая во многом была схожа с германской социал-демократической политикой сближения, было бы невозможным объединение Германии. Кроме того Вам удалось заложить основы для построения в России гражданского общества.

Только благодаря Вашей поддержке Фонд им. Фридриха Эберта смог открыть Филиал в России. Вы лично почтили своим присутствием 20-летие московского офиса Фонда. За оказанное нам доверие я хотел бы выразить Вам особую благодарность!

Надеюсь на непрерывное плодотворное сотрудничество с Вашим Фондом в будущем.

С уважением,

Ваш

Петер Штрук

**ПОСОЛЬСТВО ЧЕШСКОЙ РЕСПУБЛИКИ**

ул. Ю. Фучика 12/14, 123 056 Москва, тел. (495)2760723, факс (499)2500263

КОМУ: Международному фонду социально-
экономических и политических
исследований (Горгачев-фонд)
Приемной

ОТ КОГО: Приемная
Посла Чешской Республики
г-на Петра Коларжа

Тел.: 9455131

Тел.: (495)2760712

Факс: 9455129

Факс: (499)2500263

Кол-во страниц: 2

mail: moscow@embassy.mzv.cz

Дата: 3.3.2011

Но.: SVV/2011

Посольство Чешской Республики в Российской Федерации имеет честь препроводить в приложении факсимильную копию поздравления экспрезидента Чешской Республики Вацлава Гавела адресованного Михаилу Сергеевичу Горбачеву.

Оригинал поздравления будет направлен дополнительно.

Одновременно Посольство Чешской Республики пользуется случаем, чтобы возобновить Международному фонду социально-экономических и политических исследований (Горбачев-фонду) уверения в своем самом высоком уважении. *af*

Приложение: на 1 листе



Перевод с немецкого письма, поступившего на личном бланке доктора
Людвига Шарингера, генерального директора и председателя правления
Райффайзенбанка Верхней Австрии

Господину Президенту
Михаилу Горбачёву
Фонд социально-политических исследований
Ленинградский проспект 39, стр. 14,
125167 Москва
Россия

Линц, 28 февраля 2011

Высокочтимый президент Горбачёв,

Самым сердечным образом поздравляю Вас с предстоящим большим днём в Вашей жизни – 80-летием. На Вашем дальнейшем жизненном пути на первом месте должно стоять прежде всего здоровье. Пусть Вам будет даровано ещё много прекрасных лет.

К своим поздравлениям я присоединяю также и благодарность за встречи с Вами в Линце и в Москве, которые я храню как оказавшие на меня большое впечатление воспоминания.

Незабываемой и постоянно мною цитируемой остаётся для меня Ваше путеводное, принципиальное выступление 7 декабря 1995 года в Линцевском Центре дизайна под названием «Безопасность в Европе – не без России». Европа поступит правильно, если будет ориентироваться на это выступление.

Не в последнюю очередь я благодарен Вам за дружеские слова, которые Вы посвятили мне за мою книгу «Под мою трубу». Я был очень рад этим словам.

Ещё раз всего, всего хорошего от всего сердца желает Вам
/личное факсимиле/
(Людвиг Шарингер)

Бывшему Президенту
Союза Социалистических Советских Республик
господину Михаилу Сергеевичу Горбачеву

г. Москва

Уважаемый господин Президент,

Сердечно поздравляю Вас, также и от имени своих соотечественников, с Вашим 80-летием. Желаю Вам удовлетворенности жизнью, творческой силы, и, прежде всего, крепкого здоровья.

Германия и немцы на западе и востоке всегда будут вспоминать с чувством благодарности Вашу политическую деятельность, посвященную проведению реформ в духе свободы. На пути, приведшем к единству нашей страны, Вы проявили большую прозорливость и личное мужество. Вы питали доверие в возможность положительного развития объединенной Германии, а затем, вместе с гражданскими движениями Восточной Европы, внесли решающий вклад в преодоление раскола Европы.

В своей собственной стране Вы инициировали перемены, проложившие путь к хорошему будущему модернизирующейся России. Фонд, носящий Ваше имя, уже с 1992 года выступает за достижение важных глобальных целей, как, например, в области защиты окружающей среды и борьбы с нищетой, которые нам всем надлежит поддерживать.

Германия Вам бесконечно благодарна.

Надеюсь, Вы сможете прекрасно отпраздновать свой день рождения с теми, кто Вам близок и дорог.

Ваш
Кристиан Вульф
Президент Федеративной Республики Германия